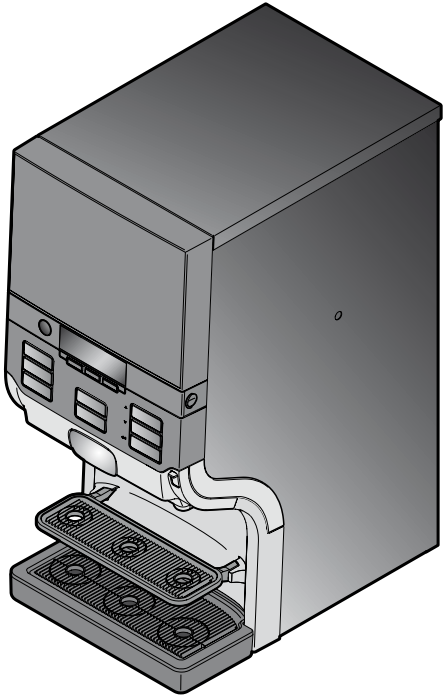
Cafitesse
Quantum 300



Návod k použití

595235700 2016 - 02

Copyright 2016 © JACOBS DOUWE EGBERTS, Holandsko

Originální verze návodu k použití je verze anglická.
Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu k použití.

Výrobce:
N&W Global Vending SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG), Itálie

OBSAH

1 Úvod 4
O přístroji 4
O tomto návodu k použití 4

2 Bezpečnostní pokyny 5
Obecně 5
Instalace 6
Přeprava, skladování a provoz 7
Pokyny pro zajištění zdravotní nezávadnosti potravin (HACCP) ... 8

3 Součásti přístroje 11
Přední strana přístroje: 11
Zadní strana přístroje: 11
Symboly na displeji: 12

4 Obsluha přístroje 13
Správné umístění šálků a konvic. 13
Výdej nápojů 13
Výdej po jednotlivých dávkách nebo nepřetržitý výdej nápojů 14
Výdej nápojů s předvolbou 15
Vkládání a výměna balení produktu 17
Zapnutí přístroje 19
Vypnutí přístroje 19
Zablokování/odblokování přístroje 20

5 Čištění přístroje 21
Čisticí procesy 21
Čištění a vypláchnutí 21
Vypláchnutí 23
Každodenní ruční čištění vnějších částí přístroje 24

6 Programování přístroje 25
Spuštění režimu obsluhy 25
Ovládání uživatelské nabídky 26
Stavy počitadel / vynulovatelné stavy počitadel 27
Nastavit vynulovatelné stavy počitadel na nulu 29
Změna velikostí dávek 30
Změna síly nápoje 31
Nastavení data a času 32
Nastavení dnů čištění 33
Nastavení ECO 35
Nastavení telefonních čísel 37

7 Hlášení na displeji a odstraňování poruch 39

8 Technické údaje 42

9 Možnosti 44
Možnosti software 44
Příslušenství hardware 44

10 Rejstřík 46

Čisticí procesy 47

1 ÚVOD

O přístroji

Cafitesse Quantum 300 je přístroj určený výhradně na výdej kávy, čaje a horké vody v oblastech komerčního podnikání.

Přístroj funguje se speciálními jednorázovými baleními produktu. Tato patentovaná balení produktu „Bag-in-Box“ (BIB) obsahují vysoce kvalitní tekuté nápojové koncentráty pro výdej kávy. Přístroj může pojmout dvě balení produktu.

Pro výdej nápoje můžete použít šálky a konvice různých velikostí.

Svého prodejce systému Cafitesse můžete pověřit tím, aby Váš přístroj vybavil následujícím možným vybavením (viz „Možnosti“):

- platebním systémem pro prodej nápojů
- nástavným podstavcem pro výdej do větších konvic nebo termosek s pumpičkou
- ventilem na studenou vodu pro výdej studené vody přes výtok
- ventilem na studenou vodu pro výdej ledových nápojů a studené vody přes tři výtoky
- zajištěním dveří, aby se zamezilo neoprávněnému přístupu k přístroji
- drenážní nohou pro odvod kapalin z odkapové misky přímo do odtoku nebo do záchytné nádrže
- možností ‘High Flow’ pro zvláště rychlý výdej nápoje
- možností ‘Low Flow’ pro pomalý výdej nápoje
- uvolňovacím USB klíčem pro dočasný výdej nápoje, když je přístroj zablokován.

Upozorňujeme na to, že výše uvedené možnosti nejsou dostupné v každé zemi.

O tomto návodu k použití

Tento návod k použití popisuje hlavní způsoby používání a funkce přístroje. Před uvedením přístroje do provozu si přečtěte tento návod k použití, abyste se ujistili, že jste pochopili způsob fungování přístroje a bezpečnostní pokyny.

V tomto návodu k použití naleznete následující symboly, kterými byste se měli řídit:

Upozornění:
Dodatečné informace, které pro Vás mohou být užitečné během provozu přístroje.

Pozor:
Informace, které byste měli věnovat zvláštní pozornost, abyste mohli zajistit zdravotní nezávadnost potravin a zabránit zraněním osob nebo poškození přístroje.

Varování:
Nebezpečí, která mohou vést k vážnému zranění, smrti osob, případně závažnému poškození přístroje.

Nebezpečí:
NEBEZPEČÍ, KTERÁ VEDOU K ZÁVAŽNÉMU ZRANĚNÍ OSOB NEBO K JEJICH SMRTI.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Obecně

Předtím, než budete přístroj obsluhovat, čistit nebo s ním pohybovat, si pečlivě přečtěte pokyny v tomto návodu k použití. Dbejte na to, abyste vy a další osoby, které přístroj obsluhují, čistí nebo s ním pohybují, znali bezpečnostní a hygienické aspekty a abyste se podle nich chovali.

Přístroj smíte podle pokynů v tomto návodu k použití používat pouze k výdeji nápojů. Výrobce neručí za poškození nebo zranění v případě, pokud je přístroj používán neodborně nebo pokud nejsou dodržovány postupy popsané v tomto návodu k použití.

- Instalaci, údržbu, opravu a programování přístroje smí provádět pouze autorizovaný a příslušně vyškolený servisní technik, kterého Vám sdělí Váš prodejce systému Cafitesse.
- Pro provoz přístroje používejte pouze originální náhradní díly.
- Provoz, plnění a čištění přístroje smějí vykonávat pouze autorizovaní a vyškolení pracovníci.
- Přístroj není vhodný k instalaci ve venkovních prostorách.
- Přístroj musí být instalován na takových místech, kde je pod dozorem zaškolených pracovníků.



Varování:
Tekutiny vydávané zařízením jsou horké!
Zamezte opaření!
Během výdeje nápoje a vyplachovacího programu se nedotýkejte přístroje rukama ani jinými částmi těla.



Varování:
Nikdy nepokládejte na přístroj šálky, konvice nebo nádoby naplněné horkou tekutinou. Pokud spadnou, hrozí nebezpečí opaření.



Varování:
Zajistěte dostatek místa kolem přístroje, aby bylo možné snadno se vyhnout, pokud vystříkne horká tekutina.



Varování:
Tento přístroj není vhodný k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí. Výjimkou je případ, že by na ně dohlížela osoba, která je pověřená jejich bezpečností nebo pokud od ní dostali pokyny, jak přístroj používat. Je třeba dohlížet na děti, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.



Varování:
Instalujte přístroj na stůl nebo pult o výšce minimálně 60 cm (24in), aby se zabránilo stisknutí nápojového tlačítka malými dětmi.



Pozor:
Pravidelně kontrolujte a vyprazdňujte odkapovou misku přístroje, aby se zabránilo opaření a mokré podlaze (nebezpečí uklouznutí), přeteče-li (horká) tekutina z odkapové misky.

Instalace

Instalaci a programování přístroje smí provádět pouze autorizovaný a příslušně vyškolený servisní technik, kterého Vám sdělí Váš prodejce systému Cafitesse.

Přístroj je určen k instalaci v uzavřených prostorách na stabilním povrchu, jako je stůl nebo pult.

- Při instalaci přístroje dbejte na to, abyste dodrželi vzdálenost cca 5 cm / 2 in od stěny.
- Chraňte přístroj před mrazem, deštěm a přímým slunečním světlem.
- Chraňte přístroj před tekoucí vodou, postříkáním, mlhou nebo párou, horkem a silným prachem.

Varování:
Přístroj se nesmí čistit za použití vodního paprsku a není vhodný pro instalaci na ploše, v jejíž blízkosti se používá vodní paprsek (např. na čištění).

- Zajistěte, aby byl kolem zařízení dostatek místa pro větrání.
- Udržujte přední a zadní stranu přístroje přístupnou pro čištění a údržbu.
- Přístroj připojte k potrubí s pitnou vodou podle místních předpisů.

Pozor:
Pro připojení k vodovodu se smějí používat pouze sady hadic podle EN 61770.

Pozor:
Pokud přístroj požíváte pro výdej ledových nápojů, nejprve si zkontrolujte kvalitu pitné vody podle místních předpisů, abyste se ujistili, že ledové nápoje nebudou zdravotně závadné.

- Přístroj připojte k jištěnému proudovému okruhu podle místních předpisů.

Pokud přístroj připojujete do zásuvky ve zdi, dodržujte následující:

Použijte uzemněný ochranný kontakt podle místních předpisů.
Zajistěte, aby proudový okruh byl zabezpečen ochranným spínačem proti chybovému proudu.
Dbejte na to, aby zástrčka zůstala i po instalaci dobře přístupná.

Varování:
Nikdy se nedotýkejte zdroje elektrického proudu nebo zástrčky, pokud jsou Vaše ruce, proudový kabel nebo zásuvka vlhké.

Pokud přístroj připojíte ke zdroji elektrického proudu natrvalo (bez zástrčky), ujistěte se, že je proudový obvod vybaven ochranným spínačem s mezerou mezi kontakty alespoň 3 mm / 0.12 in, který bude kontrolovat všechny póly.

Přeprava, skladování a provoz

Přístroj uskladněte a přepravujte vždy v originálním obale.

Před uskladněním nebo přepravou přístroje:

- Uložte balení produktu do lednice.
- Přístroj vyčistěte.
- Obraťte se na svého prodejce systémů Cafitesse, aby autorizovaný a vyškolený servisní technik vypustil vodu z bojleru a ochránil přístroj proti škodám způsobeným mrazem.

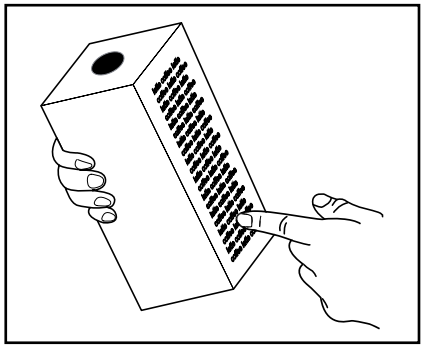
Varování:
Přístroj nesmí být během provozu, skladování a přepravy vystaven mrazu.

V případě, že se domníváte, že přístroj po uskladnění nebo přepravě utrpěl škodu mrazem, obraťte se na svého prodejce systému Cafitesse, aby nechal přístroj zkontrolovat a provést funkční test.

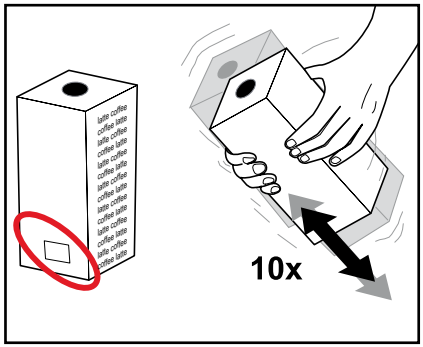
Údržba přístroje

Údržbu, opravu a programování přístroje smí provádět pouze autorizovaný a příslušně vyškolený servisní technik, kterého Vám sdělí Váš prodejce systému Cafitesse.

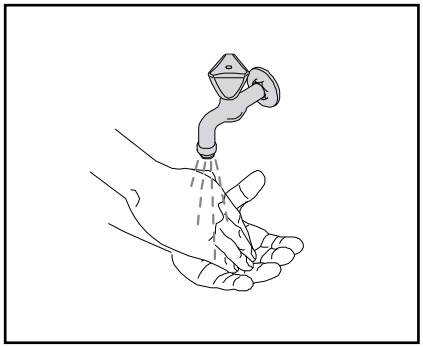
Varování:
Pokud došlo k poškození síťového kabelu přístroje, přístroj vypněte a obraťte se na svého prodejce systému Cafitesse za účelem výměny síťového kabelu.



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

Pokyny pro zajištění zdravotní nezávadnosti potravin (HACCP)

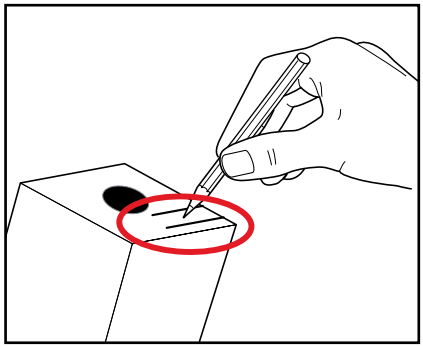
Jako obsluha přístroje jste zodpovědní za jeho bezpečný a hygienický provoz. Dodržujte proto následující pokyny, abyste vyhověli normám pro zajištění zdravotní nezávadnosti potravin.

Uskladnění balení produktu

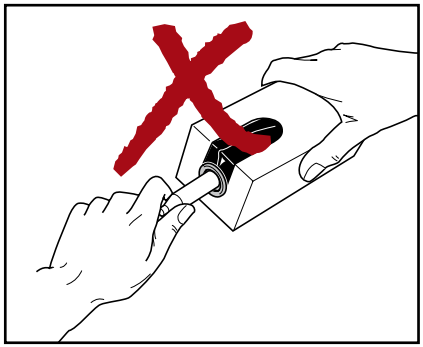
- Skladujte balení podle popisu na obalu. (Obr. 1)
- Sledujte natištěné datum trvanlivosti na obalu. (Obr. 2)
- Používejte balení produktu podle principu „first in – first out“ (nejprve vložená balení produktu spotřebujte jako první).
- Balení produktu, kterým již vypršelo datum trvanlivosti, již nepoužívejte.

Manipulace s baleními produktu

1. Dříve, než se začnete dotýkat balení produktu, umyjte si ruce. (Obr. 3)
2. Balení produktu před vložením do přístroje nejméně 10krát protřepejte. (Obr. 2)
3. Přečtěte si pokyny na zadní straně obalu.
4. Zkontrolujte, zda balení produktu nejsou poškozená. Poškozená balení produktu nepoužívejte.



Obr. 4



Obr. 5

5. Přečtěte si datum trvanlivosti na etiketě balení produktu. Nepoužívejte balení produktu, kterým již vypršelo datum trvanlivosti.
6. Řiďte se pokyny na balení produktu. Na balení produktu napište alespoň datum spotřeby. (Obr. 4)

Upozornění:
Při manipulaci s otevřenými baleními produktu dbejte na to, aby tekutina neukápla na oděv, podlahu nebo jiné příslušenství.

Pozor:
Nedotýkejte se rukama ani čisticím hadříkem špičky dávkovače. Pokud je nutné dávkovač vyčistit, pouze jej vypláchněte čistou vodou. (Obr. 5)

Pokud přístroj dlouhodobě nepoužíváte (např. po dobu celozávodní dovolené), řiďte se pokyny popsanými v kapitole „Zapnutí a vypnutí přístroje“.

Čištění přístroje

Přístroj čistěte v pravidelných intervalech:

1. Čistěte prostor okolo přístroje.
2. Dříve, než se začnete dotýkat přístroje nebo balení produktu, umyjte si ruce.
3. Přístroj čistěte podle pokynů v návodu k použití. (viz kap. „Čištění přístroje“).
4. Během čištění zkontrolujte data trvanlivosti a spotřeby balení produktu v přístroji. Pokud datum trvanlivosti nebo datum spotřeby uplynulo, balení produktu vyměňte.
5. Plánujte čištění a veďte o něm knihu.

Pozor:

Použijte čisticí prostředky, které jsou doporučeny potravinářským průmyslem a Vaším prodejcem systému Cafitesse. Pro bezpečnou manipulaci, dávkování a použití čisticích prostředků se řiďte pokyny na etiketě čisticího prostředku.

Nebezpečí:

NA PŘÍSTROJ NETŘÍKEJTE ANI HO NEOSTŘIKUJTE VODOU. NA ČIŠTĚNÍ NEPOUŽÍVEJTE PROUD VODY. PŘÍSTROJ NIKDY NEPONOŘUJTE DO VODY.

Nebezpečí:

PŘÍSTROJ NIKDY NEPŘEKLÁPĚJTE, BUDETE-LI UKLÍZET ZA NÍM NEBO POD NÍM!
BOJLER OBSAHUJE VELMI HORKOU VODU, KTERÁ MŮŽE VYTÉCI, KDYŽ PŘÍSTROJ NAKLOPÍTE NEBO S NÍM POHNETE.

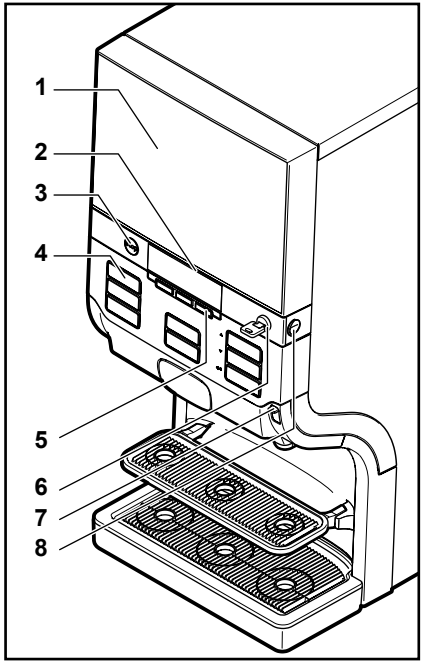
Školení

Nové pracovníky vyškolte ohledně pokynů pro zajištění zdravotní nezávadnosti potravin (HACCP).

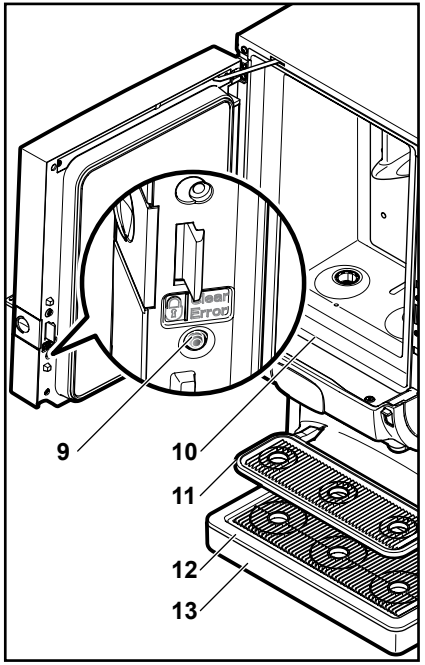
- Informujte nové pracovníky o časovém rozvrhu a procesech čištění.
- Zajistěte, aby si noví pracovníci přečetli návod k použití, než začnou zařízení obsluhovat.
- Návod k použití uchovávejte v blízkosti přístroje.

Pokud máte další dotazy, obraťte se na svého prodejce systému Cafitesse.

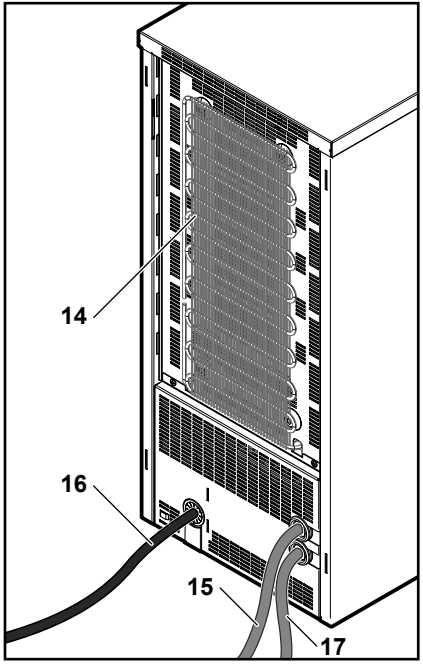
3 SOUČÁSTI PŘÍSTROJE



Obr. 6



Obr. 7



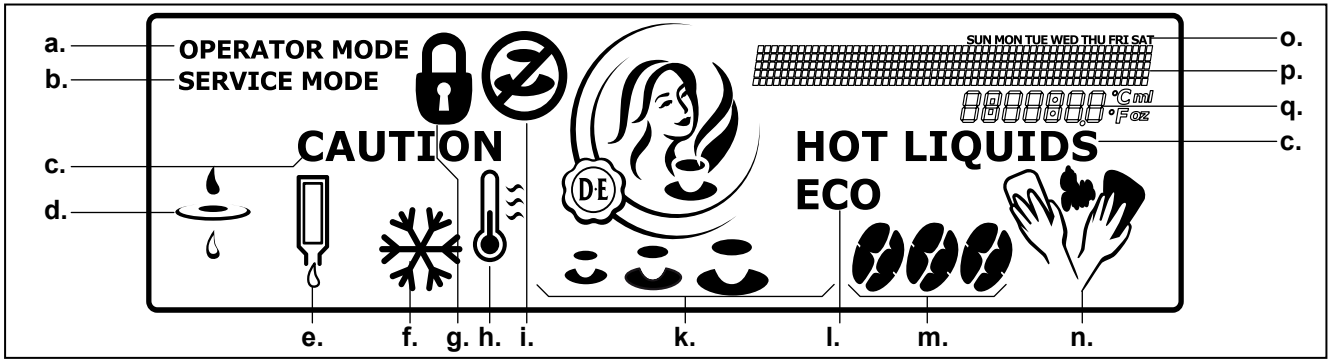
Obr. 8

Přední strana přístroje:

1 - Dvířka přístroje
2 - Displej se symboly
3 - Tlačítko STOP
4 - Tlačítko pro výdej nápoje
5 - Tlačítko předvolby
6 - Zámek dveří s klíčem (možnost)
7 - Přípojka pro USB klíč
8 - Tlačítko pro odblokování dveří
9 - Spínač ZÁMEK/Clear-Error
10- Chladicí box
11- Podstavec pro šálek
12- Odkapová mřížka
13- Odkapová miska

Zadní strana přístroje:

14- Mřížka kondenzátoru
15- Hadice pro přívod vody
16- Síťový kabel
17- Hadice pro přívod vody pro ledové nápoje/studenou vodu (možnost)



Obr. 9

Symboly na displeji:

a. **OPERATOR MODE (REŽIM OBSLUHY)**
používá se USB obsluhy a je aktivní režim obsluhy

b. **SERVICE MODE (SERVISNÍ REŽIM)**
je aktivní servisní režim

c. **CAUTION HOT LIQUIDS (POZOR HORKÁ TEKUTINA)**
– přístroj vydává horké nápoje nebo horkou vodu nebo
– je přístroj vyplachován

d. **FILTR**
vyměňte vodní filtr

e. BALENÍ PRODUKTU vlevo a/nebo vpravo
vložte plné balení produktu

f. **Předvolba LEDOVÉ**
vydáváte nápoj jako ledový nápoj

g. **ZÁMEK**
přístroj je zablokován a nedochází k výdeji nápoje

h. **TEPLOTA**
teplota vody v bojleru je příliš nízká a přístroj začne s ohříváním

i. **VÝDEJ BLOKOVÁN**
přístroj nemůže vydat zvolený nápoj

k. Předvolba OBJEMU
vydáváte malý, střední nebo velký nápoj

l. **ECO**
režim úspory energie je aktivní

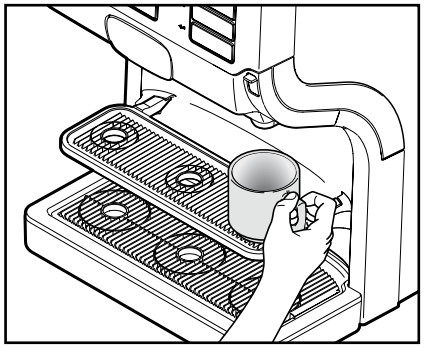
m. **Předvolba SÍLY NÁPOJE**
vydáváte jemný, normální nebo silný nápoj

a. **ČIŠTĚNÍ**
Přístroj se musí vyčistit.

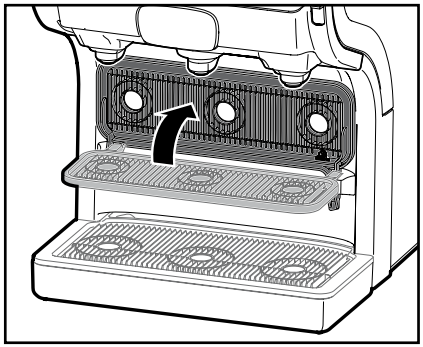
k. **DNY V TÝDNU (‘SUN’ - ’SAT’)**

l. **Řádek HLÁŠENÍ**
Budou se objevovat hlášení k realizaci programových kroků, nebo v případě závady

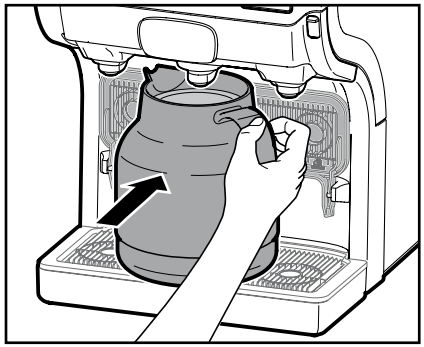
m. **INFORMAČNÍ POLE**
zobrazení teploty v chladicím boxu, času atd



Obr. 10



Obr. 11



Obr. 12

Správné umístění šálků a konvic

Přístroj má dva výtoky produktu:

- Levý: Na kávu nebo čaj
- Uprostřed: Na horkou vodu.
- Pravý: Na kávu nebo čaj

Pozor:
Šálek nebo konvici postavte pod výtok pod tlačítkem výdeje vybraného nápoje.

- Šálek postavte na podstavec pro šálek. (Obr. 10)
- Podstavec pro šálek vyklopte nahoru, abyste udělali místo pro konvici. (Obr. 11)
- Postavte konvici na odkapovou misku. (Obr. 12)

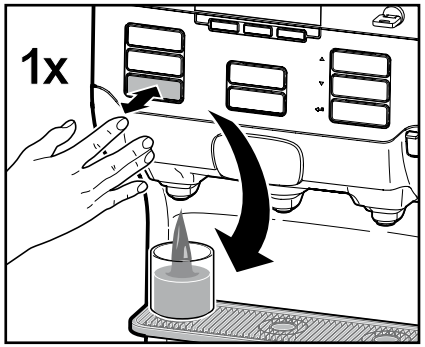
Pro velké konvice může být potřeba zvláštní podstavec pro přístroj.

Výdej nápojů

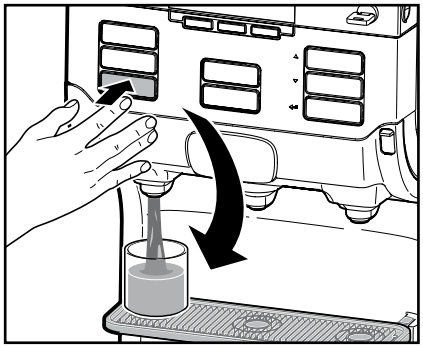
Varování:
Tekutiny vydávané zařízením jsou horké!
Zamezte opaření! Během výdeje nápojů se nedotýkejte přístroje rukama ani jinými částmi těla.
Nikdy nenechávejte děti bez dozoru poblíž přístroje.

Výdej nápoje:

1. Šálek postavte na podstavec. (Obr. 10)
2. Stiskněte tlačítko pro výdej podle své volby. Nápoj bude vydán prostřednictvím odpovídajícího výtoku.
3. Chcete-li přerušit výdej nápoje, stiskněte tlačítko STOP.



Obr. 13



Obr. 14

Výdej po jednotlivých dávkách nebo nepřetržitý výdej nápojů

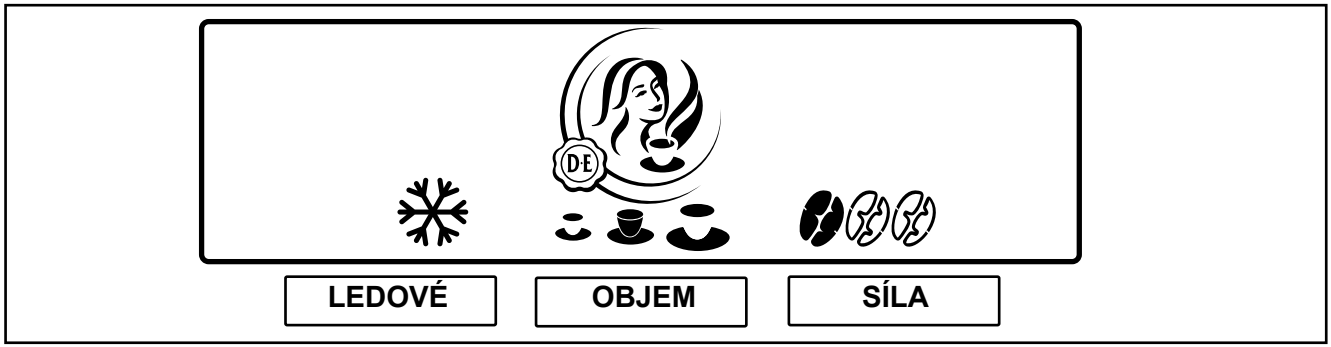
Při instalaci servisní technik nastavil zařízení na režim s jednou z níže uvedených možností výdeje.

- **Výdej po jednotlivých dávkách:**
  Tlačítko pro výdej nápoje se zmáčkne pouze jednou. (Obr. 13)
  Přístroj se automaticky zastaví po výdeji jedné dávky. Příslušný objem dávky může naprogramovat servisní technik.

Pozor:
Stiskněte tlačítko STOP, pokud jsou šálek nebo konvice používané pro vydávanou dávku nápoje příliš malé, čímž hrozí nebezpečí opaření přetékajícím horkým nápojem.

- **Nepřetržitý výdej:**
  Držte tlačítko pro výdej stisknuté tak dlouho, dokud se šálek nebo konvice nenaplní. (Obr. 14)
  Přístroj se zastaví, když tlačítko pro výdej pustíte.

Upozornění:
V samoobslužných úsecích, ve kterých je možné, že zákazníci nejsou seznámeni s provozem přístroje, doporučujeme výdej po jednotlivých dávkách s předem danými velikostmi šálků.



Obr. 15

Výdej nápojů s předvolbou

Váš přístroj disponuje možnostmi předvolby. Je možné, že servisní technik tuto možnost předvolby během instalace eventuálně aktivoval. Při volbě tlačítka předvolby se na displeji zobrazí následující možnosti předvolby (obr. 15):

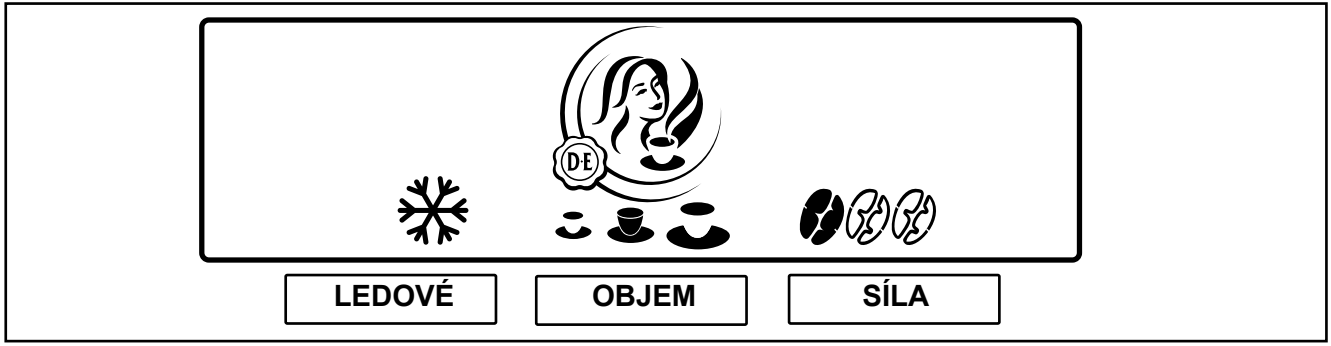
- Předvolba **„LEDOVÉ“** (možnost)
- Předvolba **„OBJEM“** (malý - střední - velký)
- Předvolba **„SÍLA NÁPOJE“** (jemný - normální - silný)

Předvolba „LEDOVÉ“ (možnost)

1. Šálek postavte na podstavec.
2. K aktivaci této předvolby stiskněte tlačítko „LEDOVÉ“.
3. Zobrazí se symbol pro LEDOVÉ. (Obr. 15)
4. Stiskněte tlačítko pro výdej Je vydán ledový nápoj.
5. Stiskněte tlačítko STOP pro opětovné deaktivování předvolby.

Předvolba „OBJEM“

1. Šálek postavte na podstavec.
2. K aktivaci této předvolby stiskněte tlačítko „OBJEM“. Zobrazí se tři symboly šálků (malý – střední – velký). (Obr. 15)
3. Stiskněte tlačítko předvolby tolikrát, dokud není požadovaná velikost dávky černě označena. Volba probíhá cyklicky.
4. Stiskněte tlačítko pro výdej nápoje. Nápoj bude vydán ve zvolené velikosti dávky.
5. Stiskněte tlačítko STOP pro opětovné deaktivování předvolby.



Obr. 16

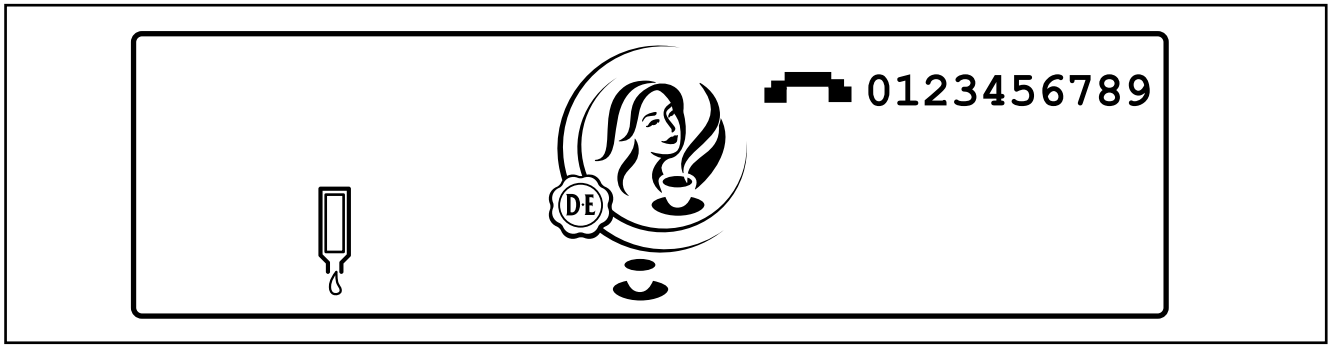
Předvolba „SÍLA NÁPOJE“

1. Šálek postavte na podstavec.
2. K aktivaci této předvolby stiskněte tlačítko „SÍLA“. Zobrazí se tři symboly zrnek kávy. (Obr. 16)
3. Stiskněte tlačítko předvolby tolikrát, dokud není požadovaná síla nápoje černě označena. Volba probíhá cyklicky. (1 zrnko = jemný, 2 zrnka = normální, 3 zrnka = silný).
4. Stiskněte tlačítko pro výdej nápoje. Nápoj bude vydán ve zvolené síle.
5. Stiskněte tlačítko STOP pro návrat do předchozího nastavení.

Upozornění:
Všechna tlačítka předvolby můžete navzájem kombinovat.

Varování:
Tekutiny vydávané zařízením jsou horké!
Zamezte opaření! Nedotýkejte se přístroje rukama ani jinými částmi těla.

Upozornění:
Pokud stisknete tlačítko předvolby, ale nestisknete tlačítko pro výdej, nastaví se přístroj po několika sekundách zpět do výchozího stavu.



Obr. 17

Vkládání a výměna balení produktu

Rozpoznání prázdného balení produktu

Pokud si zvolíte nápoj a potřebné balení produktu je prázdné, nedojde k výdeji nápoje. Na displeji se zobrazí symbol prázdného balení produktu. (Obr. 17)

Pokud je prázdné pouze jedno ze dvou balení produktu, může přístroj dále vydávat nápoje ze zbývajícího balení produktu.

Jsou-li prázdná obě balení produktu, je i nadále možné vydávání horké a studené vody.

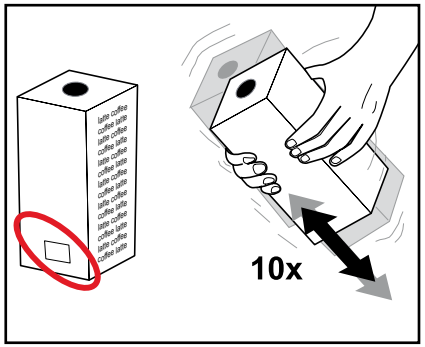
Pokud je v nabídce obsluhy «TELEFONNÍ ČÍSLO» nastavení «ZOBRAZIT TEL. OBSLUHY:» nastaveno na «ANO », zobrazí se na displeji zadané telefonní číslo. (Obr. 17)

V řádce hlášení se objeví následující text:

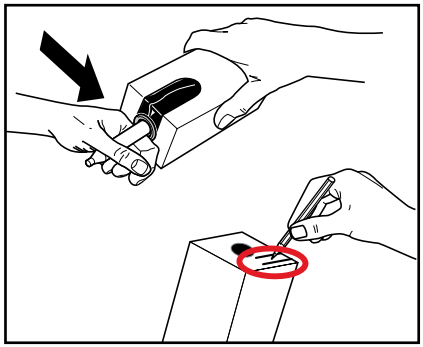
KÁVA NENÍ K DISPOZICI
123456789

V případě potřeby zatelefonujte obsluze.

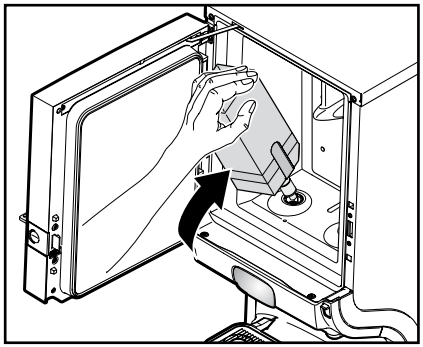
Upozornění:
Prostřednictvím nabídky obsluhy můžete telefonní čísla zadat sami (viz „Programování přístroje“).



Obr. 18



Obr. 19



Obr. 20

Výměna prázdného balení produktu

Pozor:
Před vložením nového balení produktu sledujte pokyny v kapitole „Pokyny pro zajištění zdravotní nezávadnosti potravin (HACCP)“.

1. Dříve, než se začnete dotýkat balení produktu, umyjte si ruce.
2. Nepoužívejte zmrazená balení produktu.

Pozor:
Přečtěte si pokyny na balení produktu. Nepoužívejte poškozená balení produktu. Nepoužívejte balení produktu, kterým již vypršelo datum trvanlivosti, již nepoužívejte. (Obr. 18)

3. Balení produktu minimálně 10 x protřepejte. (Obr. 18)
4. Odstraňte plastový obal a na balení produktu napište datum spotřeby. (Obr. 19)
5. Řiďte se pokyny uvedenými na balení produktu, abyste mohli otevřít dávkovač. (Obr. 19)
6. Otevřete dvířka přístroje.
7. Vložte balení produktu. (Obr. 20)
8. Zavřete dvířka přístroje.
9. Vydejte kontrolní nápoj.

Zapnutí přístroje

Pozor:
Dejte pozor na to, aby byl přístroj připojen k přívodu vody.

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Ohřev bojleru a chlazení chladicího boxu se uvedou do provozu. Výdej nápojů zůstane zablokován tak dlouho, dokud voda v bojleru nedosáhne správné teploty.

Na displeji se zobrazí blikající teploměr a zobrazí a symbol „Výdej zablokován“:



Upozornění:
V závislosti na typu přístroje (viz „Technické údaje“) a teplotě okolního prostředí může ohřev bojleru trvat 30-120 minut. Chlazení chladicího boxu může trvat 24 hodin nebo déle.

Upozornění:
Pokud byl přístroj delší dobu vystaven, je nutné znovu zadat datum a čas pro aktivování přístroje a programovaných intervalů čištění.

Jakmile voda dosáhne přednastavené teploty, zobrazí se na displeji animovaný symbol, který je vyobrazen níže. Přístroj je nyní připraven k provozu.



Vypnutí přístroje

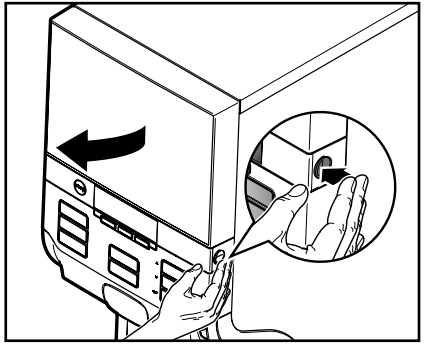
Následující kroky proveďte, prosím, tehdy, když se chystáte přístroj delší dobu nepoužívat, např. během podnikové dovolené:

1. Vyjměte balení produktu a přečtěte si napsané datum spotřeby.

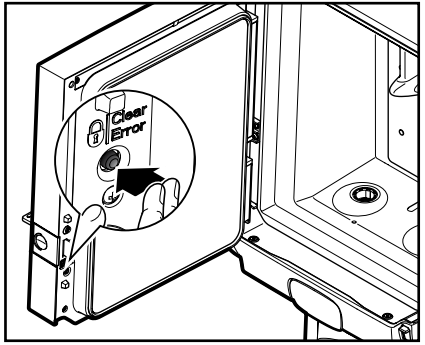
- Uchovávejte balení produktu v lednici do opětovného zapnutí přístroje.
- Pokud uplynulo datum spotřeby, balení produktu zlikvidujte.

Varování:
Balení produktu nezamrazujte.

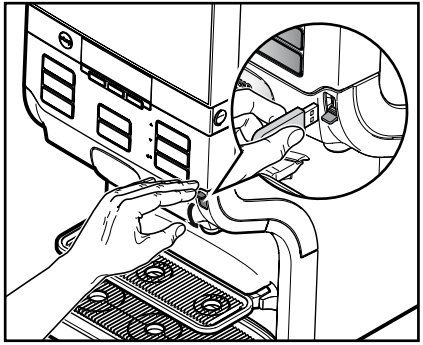
2. Přístroj vyčistěte a vypláchněte.
3. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
4. Uzavřete vodovodní kohoutek.



Obr. 21



Obr. 22



Obr. 23

Zablokování/odblokování přístroje

1. Otevřete dvířka přístroje. (Obr. 21)
2. Stiskněte spínač ZÁMEK/CLEAR-ERROR pro zablokování výdeje nápoje. (Obr. 22)

Na displeji se objeví symbol ZÁMEK (zablokování výdeje):



Výdej nápoje se vypne. Chlazení chladicího boxu a ohřev bojleru zůstanou nadále v provozu.

3. Znovu stiskněte spínač ZÁMEK/CLEAR-ERROR pro odblokování přístroje, abyste opět uvolnili výdej nápoje. (Obr. 22)

Výdej nápoje v zablokovaném režimu (možnost)

- Zasuňte uvolňovací USB klíč do USB přípojky na přístroji pro umožnění dočasného výdeje nápoje. (Obr. 23)

Po dobu, kdy je uvolňovací USB klíč vložen do USB přípojky, je možné vydávat nápoje. Při vyjmutí klíče se zablokovaný režim znovu zaktivuje a symbol zablokování se zobrazí na displeji.

5 ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Čisticí procesy

Doporučujeme pravidelné čištění přístroje. Existují dva možné čisticí procesy:

- „Čištění a vypláchnutí“ chladicího
- boxu a výtoků nápoje

⚠ ***Pozor:***
Doporučujeme provádět proces „Čištění a vypláchnutí“ jednou týdně.

- „Vypláchnutí“ výtoků nápoje

Čištění a vypláchnutí

Přístroj disponuje vestavěným časovačem, který Vás minimálně jednou týdně vyzve k „Čištění a vypláchnutí“.

Podle Vaší potřeby může servisní technik tento časovač aktivovat nebo deaktivovat.

Pokud je časovač aktivovaný:

- můžete v menu obsluhy „DNY ČIŠTĚNÍ“ sami zvolit nebo zrušit dny v týdnu pro „Čištění a vypláchnutí“ nebo „Vypláchnutí“.
- můžete podle potřeby zvolit až sedm dní v týdnu pro jeden z čisticích procesů.

Kdy je čištění nutné?

- Přístroj musíte vyčistit, pokud se na displeji zobrazí, že je nutné čištění.

Na displeji se objeví symbol „ČIŠTĚNÍ“:



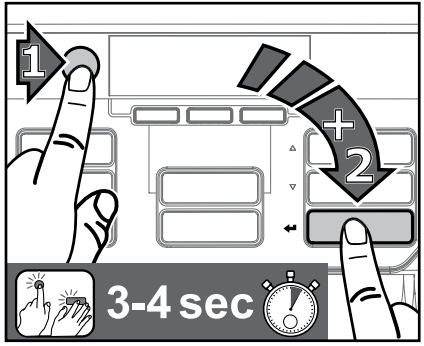
Kdy mělo k čištění již dávno dojít?

Pokud přístroj nevyčistíte do 24 hodin, výdej nápojů se zablokuje.

Na displeji se zobrazí symbol „VÝDEJ ZABLOKOVÁN“.



Spusťte čisticí program (viz další oddíl).



Obr. 24

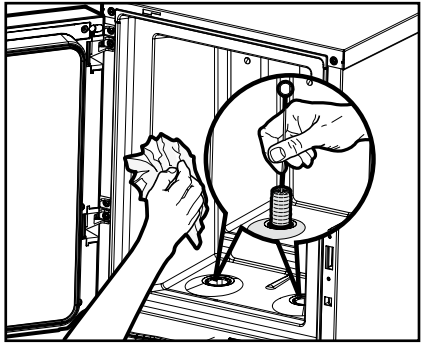
Spuštění ‚Čištění a vypláchnutí‘

1. Nejprve stiskněte tlačítko STOP, poté tlačítko Enter ↵ a držte obě tlačítka současně stisknuté po dobu 3-4 sekund pro přechod do režimu čištění. (Obr. 24)

Řiďte se pokyny na displeji:

VYJMĚTE BALENÍ PRODUKTU

2. Otevřete dvířka přístroje.
3. Vyjměte balení produktu.



Obr. 25

Na displeji se objeví následující hlášení:

VYČISTĚTE VNITŘEK CHLADICÍHO BOXU A VLOŽTE BALENÍ S PRODUKTEM

Pozor:

Použijte čisticí prostředky, které jsou doporučeny potravinářským průmyslem a Vaším prodejcem systému Cafitesse. Pro bezpečnou manipulaci, dávkování a použití čisticích prostředků se řiďte pokyny na etiketě čisticího prostředku.

4. Vyčistěte vnitřek chladicího boxu (obr. 25):
   - Nejdříve kartáčem namočeným v čisticím prostředku vyčistěte otvory dávkovače chladicího boxu.
   - Nejdříve kartáčem namočeným v čisticím prostředku vyčistěte otvory dávkovače chladicího boxu.
   - Poté vlhkým hadříkem namočeným v čisticím prostředku pořádně vyčistěte chladicí box.
   - Následovně chladicí box dosucha vytřete čistým jednorázovým hadříkem.
5. Vložte balení produktu.
6. Zavřete dvířka přístroje.

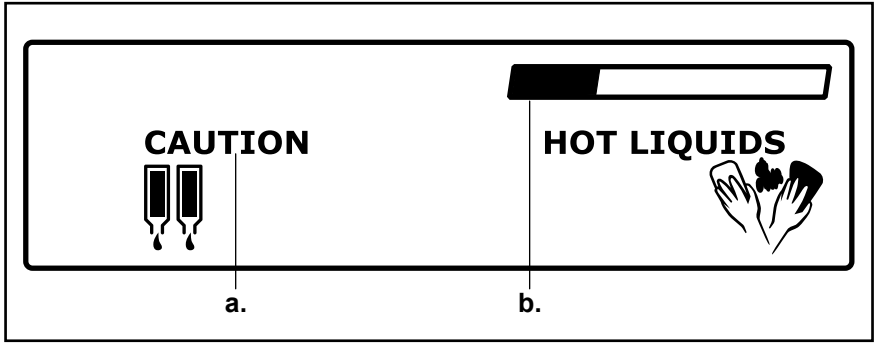
Na displeji se objeví následující hlášení:

UMÍSTĚTE NÁDOBU NA PROPLACH (MIN. 4l). PRO POTVRZENÍ STISKNĚTE SYMBOL ↵.

7. Postavte nádobu na proplach pod oba výtoky s produktem a stiskněte tlačítko Enter ↵.

Varování:

Tekutiny vydávané přístrojem jsou horké!
Zamezte opaření! Nedotýkejte se přístroje rukama ani jinými částmi těla.



Obr. 26

Na displeji se objeví následující hlášení:

K PROPLÁCHNUTÍ STISKNĚTE SYMBOL ↵.

8. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro spuštění procesu vyplachování.

Je zahájen proces vyplachování. (Obr. 26)

a. Symbol „CAUTION“
b. Zobrazuje postup procesu vyplachování zleva doprava.

Po ukončení procesu vyplachování je přístroj znovu připraven k použití.

Vypláchnutí

Podle potřeby můžete v nabídce obsluhy „DNY ČIŠTĚNÍ“ volitelně nastavit dny v týdnu pro proces vypláchnutí.

V tomto případě se na displeji objeví symbol „ČIŠTĚNÍ“ na nastaveném dni v týdnu a můžete spustit proces vypláchnutí.

Proces „Vypláchnutí“ můžete provést kdykoliv.

Spuštění procesu vypláchnutí

1. Nejprve stiskněte tlačítko STOP, poté tlačítko Enter ↵ a držte obě tlačítka současně stisknuté po dobu 3-4 sekund pro přechod do režimu čištění.

Řiďte se pokyny na displeji (viz rovněž strana 22):

UMÍSTĚTE NÁDOBU NA PROPLACH (MIN. 4l). PRO POTVRZENÍ STISKNĚTE SYMBOL ↵.

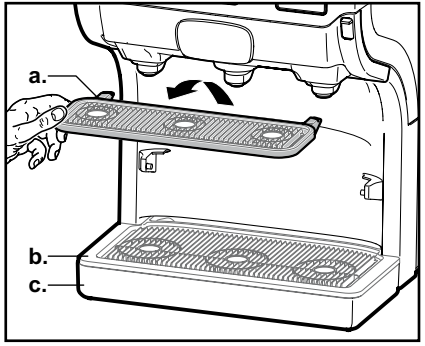
2. Postavte nádobu na proplach pod oba výtoky s produktem a stiskněte tlačítko Enter ↵.

⚠ *Varování:*
Tekutiny vydávané přístrojem jsou horké!
Zamezte opaření! Nedotýkejte se přístroje rukama ani jinými částmi těla.

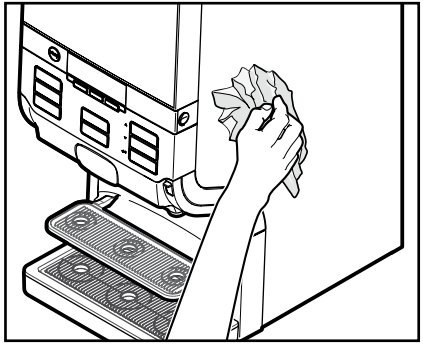
Na displeji se objeví následující hlášení:

K PROPLÁCHNUTÍ STISKNĚTE SYMBOL ↵.

3. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro spuštění procesu vyplachování.



Obr. 27



Obr. 28

Každodenní ruční čištění vnějších částí přístroje

1. Otevřete dvířka přístroje a stiskněte spínač „ZÁMEK/CLEAR-ERROR“ pro zablokování výdeje nápojů.

Upozornění:
Vyhnete se tak výdeji horkých nápojů z nedopatření po dobu, kdy čistíte vnější části zařízení.

2. Vyjměte podstavec pro šálek (a.), odkapovou mřížku (b.) a odkapovou misku (c.). (Obr. 27)
3. Vyprázdněte odkapovou misku.

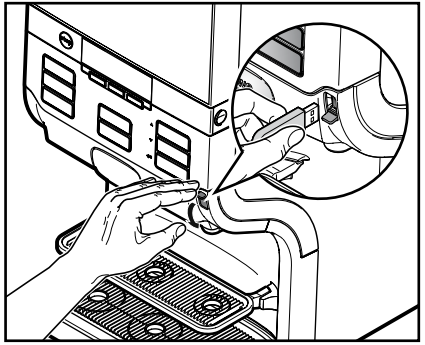
Upozornění:
Odkapovou mřížku kontrolujte a vyprazdňujte pravidelně.

4. Vyčistěte vnější části přístroje vlhkým, čistým hadříkem a opláchněte čistou vodou.
5. Znovu nasaďte podstavec pro šálek, odkapovou mřížku a odkapovou misku.
6. Otřete vnější stranu přístroje vlhkým a čistým hadříkem. (Obr. 28)

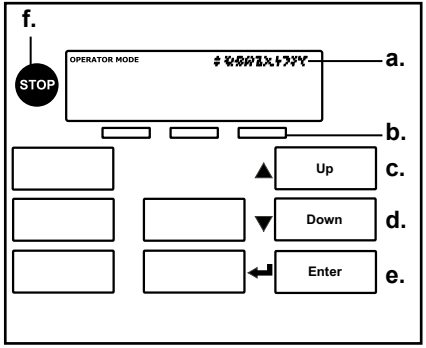
Upozornění:
Čištění může proběhnout i v myčce nádobí.

Upozornění:
Dodržujte bezpečnostní upozornění a návod k použití na obalu čisticího prostředku.

6 PROGRAMOVÁNÍ PŘÍSTROJE



Obr. 29



Obr. 30

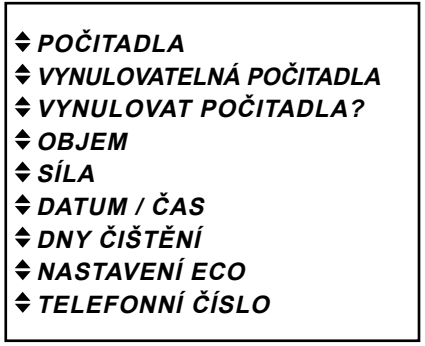
Spuštění režimu obsluhy

- Zasuňte USB klíč, který je součástí dodávky, do USB přípojky na přístroji. (Obr. 29)

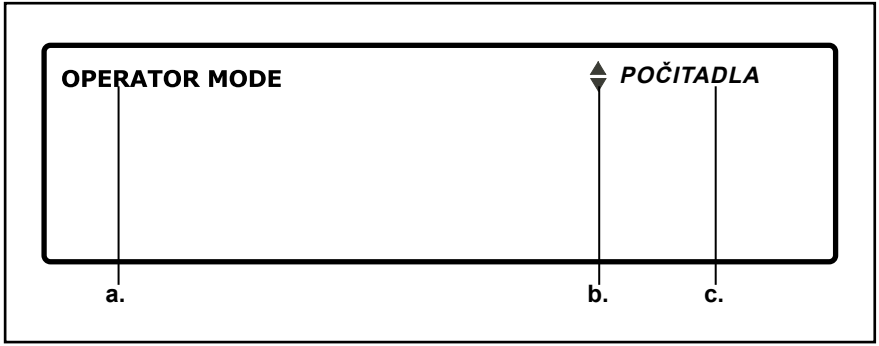
Ihned se dostanete do režimu obsluhy, který nabízí řadu funkcí.

Ovládání v režimu obsluhy (obr. 30)**:**

a. **Displej**
b. **Tři tlačítka předvolby**
c. **Tlačítko s šipkou „Nahoru“ ▲ -** navigování v seznamu směrem nahoru nebo zvýšení zadávaných hodnot
d. **Tlačítko s šipkou „Dolů“ ▼ -** navigování v seznamu směrem dolů nebo snížení zadávaných hodnot
e. **Tlačítko Enter ↵ -** aktivování nebo potvrzení zadání
f. **Tlačítko STOP -** navigování zpět nebo držet stisknuto po dobu 2 sekund pro vyvolání nabídky start.



Obr. 31



Obr. 32

Ovládání uživatelské nabídky

Upozornění:
Některé funkce byly možná deaktivovány vaším servisním technikem nebo nejsou u vašeho přístroje k dispozici. Servisní technik může tyto nabídky podle vaší potřeby aktivovat nebo deaktivovat. Pokud si přejete více informací na toto téma nebo změnu nastavení, obraťte se na svého prodejce systému Cafitesse.

Pro provozovatele je k dispozici devět nabídek (obr. 31):

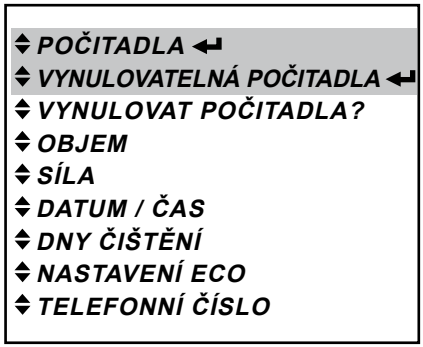
- **POČITADLA** - načtení stavů počitadel
- **VYNULOVATELNÁ POČITADLA -** načíst vynulovatelné stavy počitadel
- **VYNULOVAT POČITADLA? -** nastavení vynulovatelných stavů počitadel na nulu
- **OBJEM** - změna velikostí dávek
- **SÍLA** - změna síly nápoje
- **DATUM / ČAS** - nastavení data a času
- **DNY ČIŠTĚNÍ** - nastavení dnů v týdnu pro procesy čištění a vypláchnutí
- **NASTAVENÍ ECO** - optimalizace spotřeby energie
- **TELEFONNÍ ČÍSLO** - zobrazení/ skrytí a nastavení telefonních čísel obsluhy/servisu.

Při vstupu do režimu obsluhy se nejprve v řádku hlášení zobrazí hlavní nabídka „POČITADLA“. (Obr. 32)

a. Režim obsluhy je aktivní.
b. Pro zobrazení ▼▲ ostatních nabídek v seznamu můžete použít tlačítka se šipkami.
c. Zobrazení aktivní nabídky. Vyvolejte nabídku stisknutím tlačítka Enter ↵.

Jakmile jste vyvolali nabídku, zobrazí hlášení na displeji následující kroky.

Upozornění:
Pokud budou texty příliš dlouhé, probíhají zleva doprava řádkem hlášení.



Obr. 33

Stavy počitadel / vynulovatelné stavy počitadel

V nabídce «POČITADLO» a v nabídce «VYNULOVATELNÁ POČITADLA» máte různé možnosti pro načtení počitadla nápoje, např.:

- Celkový součet / vynulovatelný celkový součet všech nápojů
- Součet pro jedno tlačítko nápoje
- Částečný součet „OBJEM“ a „LEDOVÉ“ pro jedno tlačítko nápoje
- součet všech chlazených nebo horkých nápojů.

Nabídku «POČITADLA» a nabídku «VYNULOVATELNÁ POČITADLA» můžete ovládat stejným způsobem, jak je popsáno v této kapitole.

Podle potřeby můžete všechny celkové součty a částečné součty zobrazené v nabídce «VYNULOVATELNÁ POČITADLA» nastavit na nulu, viz nabídku «VYNULOVAT POČITADLA?».

Celkový součet / vynulovatelný celkový součet všech nápojů

- Aktivujte v režimu provozovatele nabídku «POČITADLA» nebo «VYNULOVATELNÁ POČITADLA» a stiskněte tlačítko Enter ↵ pro její vyvolání. (Obr. 33)

Na displeji se objeví celkový součet všech vydaných nápojů:

NÁPOJE CELKEM
1234567

nebo vynulovatelný celkový součet všech vydaných nápojů:

VYNULOVATELNÉ NÁPOJE CELKEM
4567

střídavě s hlášením

VYBERTE NÁPOJ

Pro detailnější stavy počitadel můžete:

- stisknout tlačítko pro výdej nápoje, např. „Káva“, pro zobrazení stavu počitadla tohoto tlačítka.
- stisknout tlačítko předvolby, např. „OBJEM“ pro zobrazení stavů počitadel všech malých, středních nebo velkých nápojů.

Součet pro jedno tlačítko nápoje

- Stiskněte tlačítko nápoje v nabídce «POČITADLA», nebo v nabídce «VYNULOVATELNÁ POČITADLA», např. „Káva“.

Na displeji se objeví počet vydaných nápojů pro zvolené tlačítko nápoje, např. „Káva“.

KAVA
543210

Nyní máte tyto možnosti:

- stiskněte tlačítko STOP pro návrat zpět do vyšší úrovně nabídky «POČITADLA» nebo nabídky «VYNULOVATELNÁ POČITADLA».
- stisknout jiné tlačítko nápoje pro zobrazení stavu počitadla pro dané tlačítko.
- stisknout tlačítko předvolby „OBJEM“ nebo „LEDOVÉ“ (možnost) pro zobrazení stavů vedlejšího počitadla, např. počtu velkých dávek.

Částečný součet „OBJEM“ a „LEDOVÉ“ pro jedno tlačítko nápoje

1. Stiskněte tlačítko nápoje v nabídce «POČITADLA», nebo v nabídce «VYNULOVATELNÁ POČITADLA», např. „Káva“.

Na displeji se objeví počet vydaných nápojů pro zvolené tlačítko nápoje, např. „Káva“:



2. Stiskněte tlačítko předvolby „OBJEM“

Na displeji se objeví symbol šálku a stav počitadla pro „malé“ dávky nápoje, např. „Malá káva“:



Upozornění:
Pokud budete dále tisknout tlačítko předvolby „OBJEM“, zobrazí displej střídavě stavy počitadel pro střední, velké, veškeré a malé nápoje.

3. Stiskněte tlačítko předvolby „LEDOVÉ“ (pouze tehdy, pokud je instalována možnost „ledové nápoje“)

Na displeji se zobrazí symbol „LEDOVÉ“ a stav počitadla pro „ledové, malé“ dávky nápoje, např. „ledová, malá káva“:



Upozornění:
Pokud budete dále tisknout tlačítko předvolby „LEDOVÉ“, zobrazí displej střídavě stavy počitadel pro horké, veškeré a ledové nápoje, v kombinaci s příslušnou předvolbou objemu.

Nebo máte možnost:

- stisknout tlačítko STOP pro návrat zpět do vyšší úrovně nabídky «POČITADLA» nebo nabídky «VYNULOVATELNÁ POČITADLA».
- stisknout jiné tlačítko nápoje pro zobrazení stavu počitadla pro dané tlačítko.

Součet horkých a ledových nápojů (pouze tehdy, pokud je instalována možnost „ledové nápoje“)

1. Stiskněte tlačítko předvolby „CHLAZENÝ“ v nabídce «POČITADLA», nebo v nabídce «VYNULOVATELNÁ POČITADLA»

Na displeji se objeví symbol „LEDOVÉ“ a stav počitadla pro součet všech ledových nápojů:

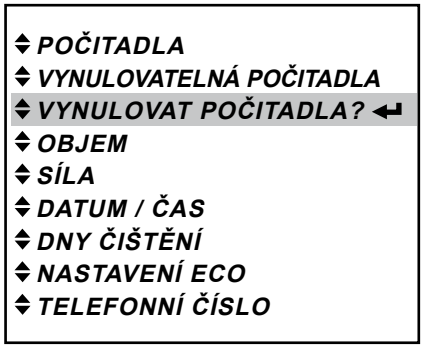


2. Znovu stiskněte tlačítko předvolby „LEDOVÉ“

Na displeji se objeví symbol „HORKÝ“ a stav počitadla pro součet všech horkých nápojů:



3. Znovu stiskněte tlačítko předvolby „LEDOVÉ“ pro návrat zpět ke stavu celkového počitadla pro všechny nápoje.



Obr. 34

Nastavení vynulovatelných počitadel na nulu

V nabídce «VYNULOVAT POČITADLA?» můžete nastavit všechny celkové a částečné součty na nulu.

- Aktivujte v režimu provozovatele nabídku «VYNULOVAT POČITADLA» a stiskněte tlačítko Enter ↵, pro její vyvolání. (Obr. 34).

Hlášení na obrazovce vás vyzve:

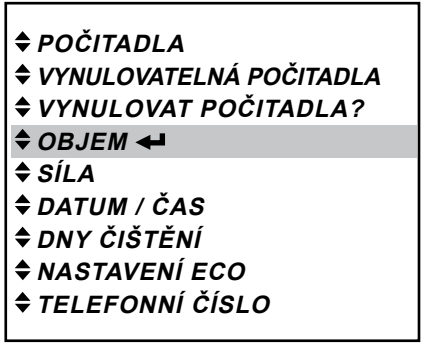
STISKNĚTE ↵ PRO VYNULOVÁNÍ POČITADEL.

Máte možnost:

- stisknout tlačítko STOP pro zachování aktuálních vynulovatelných stavů počitadel a návrat do vyšší úrovně nabídky provozovatele.
- stisknout tlačítko Enter ↵ nastavení všech vynulovatelných počitadel na nulu zároveň.

Na displeji se objeví potvrzení, že byla všechna počitadla vynulovaná:

POČITADLA VYNULOVÁNA.



Obr. 35

Změna velikostí dávek

V nabídce «OBJEM» můžete současně zvýšit nebo snížit velikosti dávek všech dostupných nápojů až o 10 %.

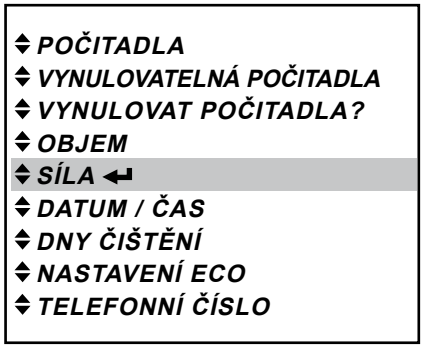
1. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání nabídky „OBJEM“. (Obr. 35)

Na displeji se objeví toto hlášení:



2. Pomocí tlačítek se šipkami zvýšíte ▲ nebo snížíte ▼ velikost dávky.
3. Požadovanou hodnotu potvrdíte tlačítkem Enter ↵. Okamžitě bude převzata nová velikost dávky.

Upozornění:
Pokud budete chtít znovu změnit velikosti dávek nápojů, stiskněte tlačítko Enter ↵ a pak Zvýšit ▲ nebo Snížit ▼.



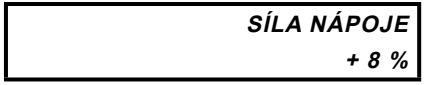
Obr. 36

Změna síly nápoje

V nabídce «SÍLA» můžete současně zvýšit nebo snížit sílu všech dostupných nápojů až o 10 %.

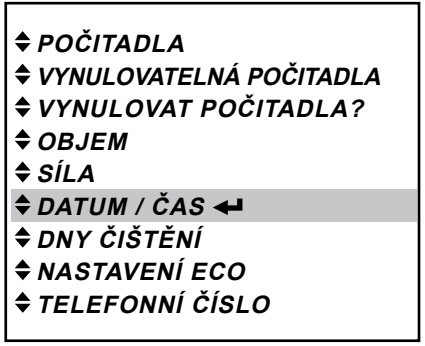
1. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání nabídky „SÍLA“. (Obr. 36)

Na displeji se objeví toto hlášení:



2. Pomocí tlačítek se šipkami zvýšíte ▲ nebo snížíte ▼ sílu nápoje.
3. Požadovanou hodnotu potvrdíte tlačítkem Enter ↵.
   Okamžitě bude převzata nová síla nápoje.

Upozornění:
Pokud budete chtít znovu změnit sílu nápojů, stiskněte tlačítko Enter ↵ a pak Zvýšit ▲ nebo Snížit ▼.



Obr. 37

Nastavení data a času

V nabídce «DATUM / ČAS» můžete nastavit datum s měsícem/dnem/rokem a časem. (Nastavení času musí být upraveno například na začátku nebo na konci přechodu na letní čas).

Upozornění:
Pokud byl přístroj delší dobu vystaven, je nutné znovu zadat datum a čas pro aktivování přístroje a programovaných intervalů čištění.

1. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání nabídky „DATUM/ČAS“. (Obr. 37)

Na displeji se zobrazí nastavení pro datum a čas. Možnost „MĚSÍC“ je aktivní a bliká:



2. Pomocí tlačítek ▼▲ se šipkami zvolte správný měsíc (LED – PRO).
3. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Možnost „MĚSÍC“ trvale svítí a možnost „DEN“ bliká:



4. Pomocí tlačítek ▼▲ se šipkami zvolte správný den (1 - 31).
5. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Možnost „DEN“ trvale svítí a možnost „ROK“ bliká:



6. Pomocí tlačítek ▼▲ se šipkami zvolte správný rok.
7. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Možnost „ROK“ trvale svítí a možnost „HODINY“ bliká:



8. Pomocí tlačítek ▼▲ se šipkami zvolte správný čas - hodinu.
9. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

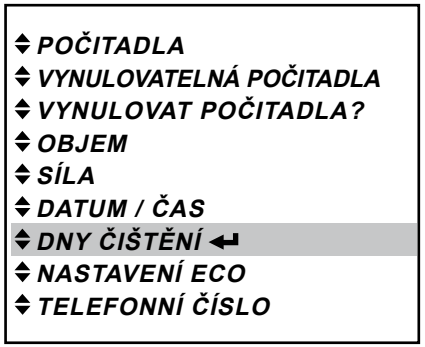
Možnost „HODINY“ trvale svítí a možnost „MINUTY“ bliká:



10. Pomocí tlačítek ▼▲ se šipkami zvolte správný čas - minutu.
11. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Zanedlouho se na displeji trvale zobrazí nová nastavení data a času:





Obr. 38

Nastavení dnů čištění

Doporučujeme čistit přístroj nejméně 1 x týdně. V menu „DNY ČIŠTĚNÍ“ můžete nastavit, ve kterých dnech týdne chcete přístroj vyčistit, příp. vypláchnout. Nastavení pro „Vypláchnutí“ jsou volitelná.

V nabídce «DNY ČIŠTĚNÍ» jsou na výběr celkem 2 vedlejší nabídky s tlačítky se šipkami ▼▲:

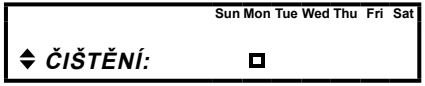
- «ČIŠTĚNÍ»
- «VYPLÁCHNUTÍ»

- Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání nabídky „DNY ČIŠTĚNÍ“. (Obr. 38)

Nastavení dne (dnů) pro „ČIŠTĚNÍ“

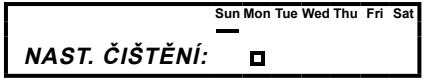
1. Pomocí tlačítek ▼▲ se šipkami zvolte vedlejší nabídku „ČIŠTĚNÍ“.

Na displeji se zobrazí stavový symbol ◘ pod současným aktivním dnem týdne pro čištění.
Přednastavení pondělí je aktivní, pokud jste pro čištění nezvolili jiný den v týdnu.



2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky „ČIŠTĚNÍ“.

Zobrazí se symbol kurzoru _, nachází se pod „Sun“ (neděle):



3. Zvolte tlačítka ▼▲ se šipkami a navigujte se symbolem kurzoru _ ke dni v týdnu, kdy má nastat „Čištění“.
4. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro potvrzení zvoleného dne pro „Čištění“.

Stavový symbol ◘ se nyní zobrazí pod zvoleným dnem.

Upozornění:
Lze nastavit několik dnů čištění za sebou.

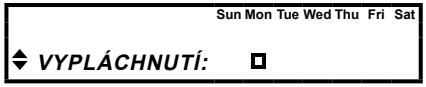
5. Zvolte na přání jiný den v týdnu a zopakujte kroky 3. a 4.

Upozornění:
Nastavení dnů v týdnu pro proces čištění je volitelné.
Zvolený den čištění můžete znovu deaktivovat tím, že navigujete symbolem kurzoru _ k příslušnému dni v týdnu a znovu stisknete tlačítko Enter ↵.

Nastavení dne (dnů) pro „VYPLÁCHNUTÍ“

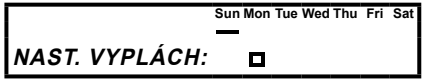
1. Pomocí tlačítek ▼▲ se šipkami zvolte vedlejší nabídku „VYPLÁCHNUTÍ“.

Na displeji se zobrazí stavový symbol ◘ pod současným aktivním dnem týdne pro proces propláchnutí. Přednastavení pondělí je aktivní, pokud jste pro proces vypláchnutí nezvolili jiný den v týdnu.



2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky „VYPLÁCHNUTÍ“.

Zobrazí se symbol kurzoru _ , nachází se pod „Sun“ (neděle):



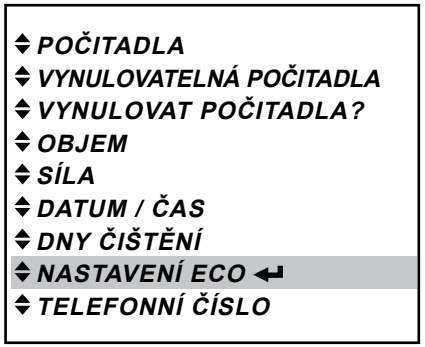
3. Zvolte tlačítka ▼▲ se šipkami a navigujte se symbolem kurzoru _ ke dni v týdnu, kdy má nastat „Vypláchnutí“.
4. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro potvrzení zvoleného dne pro „Vypláchnutí“.

Stavový symbol ◘ se nyní zobrazí pod zvoleným dnem.

Upozornění:
Lze nastavit několik dnů pro „Vypláchnutí“ za sebou.

5. Zvolte na přání jiný den v týdnu a zopakujte kroky 3. a 4.

Upozornění:
Nastavení dnů v týdnu pro proces vypláchnutí je volitelné.
Zvolený den pro „Vypláchnutí“ můžete znovu deaktivovat tím, že navigujete symbolem kurzoru _ k příslušnému dni v týdnu a znovu stisknete tlačítko Enter ↵.



Obr. 39

Nastavení ECO

V nabídce «NASTAVENÍ ECO» můžete optimalizovat energetickou spotřebu Vašeho přístroje. Můžete snížit teplotu bojleru. Tato nastavení jsou aktivována pouze tehdy, pokud přístroj není používán (např. v noci). V nabídce «NASTAVENÍ ECO» můžete tlačítky se šipkami zvolit čtyři vedlejší nabídky ▼▲:

- «ECO ZAP/VYP»
- «ECO ZAČÁTEK»
- «ECO KONEC
- «ECO TEPLOTA»

- Stiskněte tlačítko Enter ↵, pro vyvolání nabídky „NASTAVENÍ ECO“. (Obr. 39)

Zapnutí a vypnutí režimu úspory energie (ECO)

Na displeji se zobrazí stav „ZAP/VYP“, např.:

ECO: VYP

1. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky „ECO ZAP/VYP“.

Na displeji bliká stav „ZAP/VYP“:

ECO: VYP

2. Tlačítky se šipkami ▼▲ zvolte možnost „ZAP“ nebo „VYP“.
3. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro volbu požadovaného stavu.

ECO: ZAP

4. Stiskněte tlačítko STOP pro návrat do hlavní nabídky.

Nastavení doby ECO ZAČÁTEK (Stav: „ECO: ZAP“)

1. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte vedlejší nabídku «ECO ZAČÁTEK».

Na displeji se zobrazí doba „ECO ZAČÁTEK“.

2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky „ECO ZAČÁTEK“.

Možnost „Hodina“ bliká a je aktivní:

ECO ZAČÁTEK: 21:15

3. Tlačítky se šipkami ▼▲ nastavte požadovaný čas (hodiny).
4. Pro potvrzení stiskněte tlačítko Enter ↵.

Možnost „Minuty“ bliká a je aktivní:

ECO ZAČÁTEK: 22:15

5. Tlačítky se šipkami ▼▲ nastavte požadovaný čas (minuty).
6. Pro potvrzení stiskněte tlačítko Enter ↵.

Trvale se zobrazí nový čas.

- Stiskněte tlačítko Enter ↵ pokud chcete zopakovat nastavení.

Nastavení doby ECO KONEC
(Stav: «ECO: ZAP»)

1. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte vedlejší nabídku „ECO KONEC“.

Na displeji se zobrazí doba „ECO KONEC“.

2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky „ECO KONEC“.

Možnost „Hodina“ bliká a je aktivní:

ECO KONEC:
05:55

3. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ nastavte požadovaný čas (hodiny).
4. Pro potvrzení stiskněte tlačítko Enter ↵.

Možnost „Minuty“ bliká a je aktivní:

ECO KONEC:
06:55

5. Tlačítky se šipkami ▼▲ nastavte požadovaný čas (minuty).
6. Pro potvrzení stiskněte tlačítko Enter ↵.

Trvale se zobrazí nový čas.

- Stiskněte znovu tlačítko Enter ↵, pokud chcete zopakovat nastavení.

Nastavení ECO teploty
(Stav: «ECO: ZAP»)

1. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte vedlejší nabídku „ECO TEPL“.

Na displeji se zobrazí „ECO TEPLOTA“.

ECO TEPLOTA:
63 °C / 145 °F

2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky „ECO TEPL“.

Na displeji se zobrazí a bliká nastavení teploty:

ECO TEPLOTA:
63 °C / 145 °F

3. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte požadovanou teplotu.
4. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

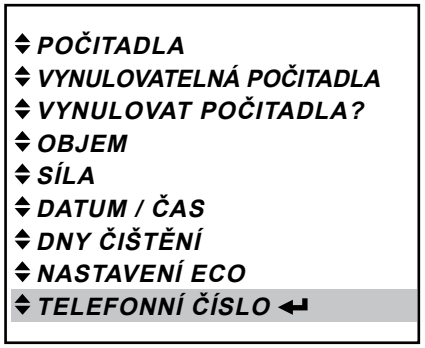
Na displeji se trvale zobrazí nová teplota, např.:

ECO TEPLOTA:
75 °C / 167 °F

- Stiskněte znovu tlačítko Enter ↵, pokud chcete zopakovat nastavení.

Upozornění:
Pokud je režim úspory energie aktivní, displej zobrazí „ECO“.

ECO



Obr. 40

Nastavení telefonních čísel

V nabídce «TELEFONNÍ ČÍSLA» můžete zadat telefonní čísla obsluhy a servisu.

Kromě toho můžete zvolit, zda mají být čísla zobrazena na displeji. Pokud jste zvolili, že ano, budou telefonní čísla zobrazena tehdy, pokud např.:

- je nutné čištění
- je balení produktu prázdné
- se vyskytnou další závady.

V nabídce «TELEFONNÍ ČÍSLA» můžete tlačítky se šipkami ▼▲ zvolit čtyři vedlejší nabídky:

- «ZOBRAZIT TEL. OBSLUHY»
- «ZOBRAZIT TEL. SERVISU»
- «TEL. OBSLUHY»
- «TEL. SERVISU»

- Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání nabídky „TELEFONNÍ ČÍSLA“. (Obr. 40)

Na displeji se zobrazí stav „TEL. OBSLUHY“, např.:

TEL. OBSLUHY: 0323457

Aktivování a deaktivování telefonního čísla obsluhy

1. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte vedlejší nabídku „ZOBRAZIT TEL. OBSLUHY“.
2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky.

Na displeji se zobrazí nastavení pro „A“ (Ano) nebo „N“ (Ne). „A“ nebo „N“ jsou aktivní a blikají:

ZOBRAZIT TEL. OBSLUHY: N

3. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte „A“ pro umožnění zobrazení telefonního čísla nebo „N“ pro deaktivování zobrazení čísla.
4. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Na displeji se nyní trvale zobrazí nové nastavení, např.:

ZOBRAZIT TEL. OBSLUHY: A

- Stiskněte znovu tlačítko Enter ↵, pokud chcete zopakovat nastavení.

Aktivování a deaktivování telefonního čísla servisu

1. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte vedlejší nabídku „ZOBRAZIT TEL. SERVISU“.
2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky.

Na displeji se zobrazí nastavení pro „A“ (Ano) nebo „N“ (Ne). „A“ nebo „N“ jsou aktivní a blikají:

ZOBRAZIT TEL. SERVISU : N

3. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte „A“ pro umožnění zobrazení telefonního čísla nebo „N“ pro deaktivování zobrazení čísla.
4. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Na displeji se nyní trvale zobrazí nové nastavení, např.:

ZOBRAZIT TEL. SERVISU : A

- Stiskněte znovu tlačítko Enter ↵, pokud chcete zopakovat nastavení.

Zadání čísla obsluhy

1. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte vedlejší nabídku „TEL. OBSLUHY“.
2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky.

Na displeji se zobrazí telefonní číslo obsluhy. První pozice je aktivní a bliká:

P: 0301234567

Upozornění:
„O“ = obsluha, „S“ = servis

3. Tlačítky se šipkami ▼▲ zadejte první číslo.
4. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Trvale se zobrazí první číslo, druhá pozice je aktivní a bliká:

P: 5301234567

5. Zopakujte kroky 3. a 4., dokud nezadáte poslední pozici telefonního čísla.
6. Potvrďte telefonní číslo tlačítkem Enter ↵.

- Stiskněte znovu tlačítko Enter ↵, pokud chcete zopakovat nastavení.

Zadání čísla servisu

1. Pomocí tlačítek se šipkami ▼▲ zvolte vedlejší nabídku „TEL. SERVISU“.
2. Stiskněte tlačítko Enter ↵ pro vyvolání vedlejší nabídky.

Na displeji se zobrazí telefonní číslo servisu. První pozice je aktivní a bliká:

S: 3180512345 67

Upozornění:
„O“ = obsluha, „S“ = servis

3. Tlačítky se šipkami ▼▲ zadejte první číslo.
4. Potvrďte tlačítkem Enter ↵.

Trvale se zobrazí první číslo, druhá pozice je aktivní a bliká:

S: 0118051234567

5. Zopakujte kroky 3. a 4., dokud nezadáte poslední pozici telefonního čísla.
6. Potvrďte telefonní číslo tlačítkem Enter ↵.

- Stiskněte znovu tlačítko Enter ↵, pokud chcete zopakovat nastavení.

7 HLÁŠENÍ NA DISPLEJI A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Hlášení na displeji	Důvod	Odstranění
0123456789 	Balení produktu je: • prázdné • není správně vloženo • není k dispozici	Zavolejte obsluze, pokud je její telefonní číslo zobrazeno na displeji. • Vyměňte prázdné balení produktu, viz str. 18. • Zkontrolujte, zda je balení produktu správně vloženo, viz str. 18. • Vložte balení produktu.
	Výdej nápoje je zablokován, protože přístroj nebyl včas vyčištěn.	Okamžitě proveďte čisticí program, viz str. 22
 ***PROSÍM ČEKEJTE, BOJLER SE OHŘÍVÁ***	Voda v bojleru stále nedosáhla určené teploty.	Výdej nápoje v přístroji je zablokován, dokud teplota vody nedosáhla správné hodnoty.
	Výdej nápoje je zablokován, protože byl stisknut spínač ZÁMEK/CLEAR-ERROR přístroje.	• Znovu stiskněte spínač ZÁMEK/CLEAR-ERROR pro odblokování přístroje, viz str. 20 • Vložte USB klíč do USB přípojky přístroje pro dočasné umožnění výdeje nápoje, viz str. 20

7 HLÁŠENÍ NA DISPLEJI A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Hlášení na displeji	Důvod	Odstranění
	Přístroj je nutné vyčistit.	• Zavolejte obsluze, pokud je její telefonní číslo zobrazeno na displeji. • Ve stejný den proveďte čisticí program, viz str. 21
	Výdej nápoje je zablokován, protože je aktivní režim úspory energie přístroje.	• Stiskněte tlačítko pro výdej nápoje. Nádoba se ohřívá a nápoj se vydává, jakmile voda dosáhla správnou teplotu. Režim úspory energie se opět aktivuje 10 minut poté, co se voda ohřála nebo poté, co byl vydán poslední nápoj. • Pokud jste zadali dobu pro ukončení režimu úspory energie, režim automaticky skončí, viz str. 35-36.
	Vodní filtr přístroje je nutné vyměnit	Vyměňte vodní filtr.

Hlášení na displeji	Důvod	Odstranění
0123456789 ***Err 19***	Závada vodního systému:	Zkontrolujte, zda je zablokováno vodní vedení k přístroji, zcela otevřete vodovodní kohoutek. Stiskněte spínač ZÁMEK/CLEAR-ERROR. Pokud se závada zobrazuje i nadále, kontaktujte svůj servis.
0123456789 ***Err 30***	Závada chlazení:	Zkontrolujte větrání a teplotu okolního prostředí Vašeho přístroje. V případě nutnosti vyčistěte mřížku kondenzátoru. Stiskněte spínač ZÁMEK/CLEAR-ERROR. Pokud problém trvá i nadále, kontaktujte svůj servis.
Voda uniká z okruhu horké vody nebo z výtoku produktu	Zvápenatělé kousky blokují příslušný výtokový ventil, který se zcela neuzavře.	Proveďte čisticí proces „Vypláchnutí“. Pokud problém trvá i nadále, kontaktujte svůj servis.
Přístroj nereaguje na stisknutí tlačítka.	Došlo k softwarové chybě.	Obnovte původní nastavení přístroje: Vytáhněte zástrčku a po 5 sekundách ji opět zasuňte do zásuvky. Pokud problém trvá i nadále, kontaktujte svůj servis.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	Cafitesse Quantum 300
Verze přístroje	standardní verze horké nápoje – výdej v šálcích a konvicích
	verze Café Cool horké a ledové nápoje – výdej v šálcích a konvicích
Rozměry	
Výška	770 mm / 30,3 in
Šířka	350 mm / 13,8 in
Hloubka	522 mm / 20,6 in
Hmotnost	
prázdné	36,5 kg / 80,5 lbs
plné	47,7 kg / 105,2 lbs
Maximální výška šálků	šálky: 120 mm (4,7 in) na podstavci pro šálek
a konvic	Konvice: 213 mm (8,4 in) s nahoru vyklopeným podstavcem pro šálek
	Konvice: 263 mm (10,4 in) bez odkapové misky
	Termosky s pumpičkou: 33 cm (13,4 in) při použití jako alternativa „Podstavce konvice‘
Kapacita produktu	2 jednorázová Bag-in-Box (BIB) balení produktu s kapacitou:
	2 litry/0,53 USgal, nebo
	1,25 litru/0,33 USgal (používejte jako alternativu adaptér)
Kapacita nápoje	100 šálků po 100 ml (3.3 fl. oz. USA) za hodinu na kW ohřívací kapacity
Standardní přívod vody	Přívodní potrubí 1/2“ nebo 3/8“ se spojkou 3/4“ BSP
	Přívod pitné vody se stop-ventilem
	Maximální teplota přívodu vody 60 ºC/140 °F

Technické údaje	Cafitesse Quantum 300
Dynamický tlak vody	Min. 0,8 barů při 10 l/min.– 11 psi při 2,6 USgal/min
Statický tlak vody	Max. 10 barů - 140 psi
Kapacita nádoby	9 litrů / 2,4 USgal
Potrubí na horkou vodu:	Pouze při použití měděných trubek
Přípojka s chladicí jednotkou:	Dynamický tlak: min. 0,8 barů při 1,2 l/min.– 11 psi při 0,7 USgal/min
Chladicí látka	0,035 kg R134a
Elektrické údaje	• Síťový kabel a zástrčka 1.80 m (70.9 in) • Přímé zapojení do sítě Pro připojené nabíjení viz výkonový štítek. Jednofázový provoz v Evropě: max. 3.5 kW při AC 230V-240V Trojfázový provoz v Evropě: max. 9.6 kW při 3N AC 400V
Údaje o životním prostředí	
Zvukové emise	Hladina A-průměrného akustického tlaku činí méně než 70 dB.
Teplota okolního prostředí pro instalaci a provoz	Mezi 5°C / 41°F a 32°C / 90°F.
Shoda	Označení CE, VDE (2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních, 2004/108/ES Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě, 2002/72/ES Směrnice o materiálech a předmětech z plastů určených pro styk s potravinami)

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické údaje bez předchozího oznámení.

9 MOŽNOSTI

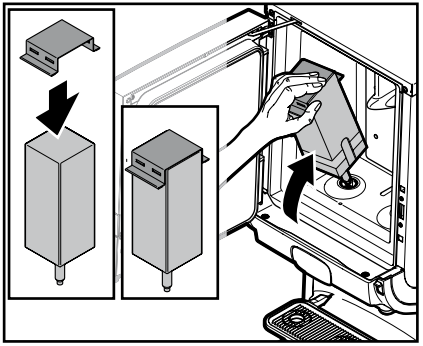
Je možné, že znaky a možnosti, které budou níže popsány, nejsou k dispozici ve všech zemích. Pro další informace se obraťte na svého prodejce systému Cafitesse.

Možnosti software

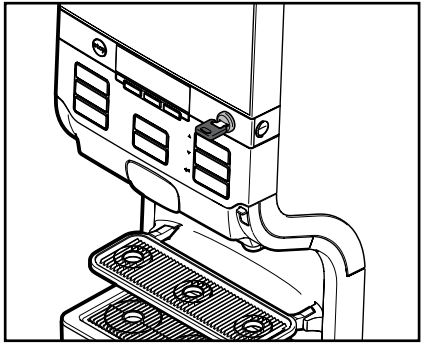
Na požádání může Váš servisní technik aktivovat/deaktivovat specifické funkce Vašeho přístroje.

Například:

- Alternativní nastavení receptů, volby, síly nápoje nebo velikosti dávky.
- Výdej po jednotlivých dávkách nebo nepřetržitý výdej nápojů.
- Nastavení úspory energie podle přání zákazníka.
- Specifické nastavení čištění podle Vašich požadavků.
- Nastavení podle přání zákazníka pro provozní a servisní tel. čísla.
- Aktivování/deaktivování tlačítek předvolby pro sílu nápoje (jemný, normální, silný) nebo velikosti dávky (malá, střední, velká).



Obr. 41



Obr. 42

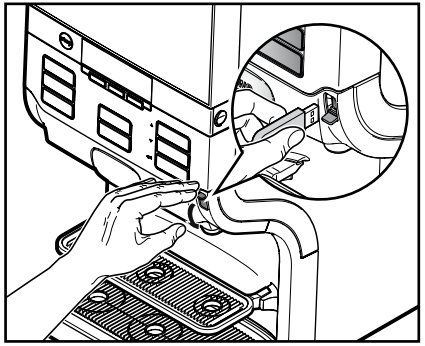
Příslušenství hardware

Adaptér na malá balení produktu

Pokud chcete provozovat Váš přístroj s baleními produktu 1,25 litru/0,33 gal, může Vám Váš prodejce systému Cafitesse poskytnout speciální adaptéry, s jejichž pomocí bude zajištěna poloha balení produktu. (Obr. 41)

Zámek dvířek

Na požádání Vám může Váš servisní technik nainstalovat mechanický zámek dvířek do dvířek přístroje Můžete tak zabránit neoprávněnému přístupu k přístroji. (Obr. 42)



Obr. 43

Uvolňovací USB klíč

Pokud se přístroj nachází v zablokovaném režimu, je pomocí uvolňovacího USB klíče možný dočasný výdej nápoje, pokud je zasunut v USB přípojce. (Obr. 43)

Vypouštění odkapové misky

Chcete-li minimalizovat vyprazdňování odkapové misky, může servisní technik nainstalovat speciální možnost odtoku, která odkapovou misku spojí přímo s odtokovým systémem nebo záchytnou nádrží.

Možnost ‚High Flow'

Chcete-li zvýšit rychlost vydávání, může servisní technik nainstalovat možnost ‚High Flow'.

Je třeba vložit dvě stejná balení produktu.

Při aktivaci levého tlačítka pro výdej nápoje se vydává nápoj za současného využití 2 balení produktu z levého výtoku. Pravá tlačítka pro výdej nápoje jsou deaktivována.

Možnost Přepnout

Chcete-li omezit intervaly pro výměnu balení produktu, může servisní technik nainstalovat možnost Přepnout.

Je třeba vložit dvě stejná balení produktu. Nápoje budou nyní vydávány pouze prostřednictvím levého výtoku. Když se levé balení produktu vyprázdní, jsou nápoje vydávány za použití pravého balení produktu.

Pravá tlačítka pro výdej nápoje jsou deaktivována.

Nástavný podstavec

Pro používání větších konvic nebo termosových konvic s pumpičkou může Váš servisní technik nainstalovat speciální nástavný podstavec, kterým může být výška výdeje nápojových výtoků zvýšena až na 33 cm (13.4 in.).

Chladicí jednotka pro výdej vody

Pro dodatečný výdej studené vody a ledových nápojů může servisní technik Váš přístroj vybavit speciální chladicí jednotkou Váš přístroj vybavit speciální chladicí jednotkou.

Pozor:

Otestujte kvalitu vody na místě, abyste zajistili výdej čistých a zdravotně nezávadných ledových nápojů podle místních předpisů.

Platební systém

Pokud chcete Váš přístroj používat k prodeji nápojů, může Váš servisní technik přístroj opatřit různými platebními systémy. Na požádání lze naprogramovat specifické ceny za nápoje.

10 REJSTŘÍK

A

B

Balení produktu, 4, 7-9, 12, 17-19, 39
Bezpečnostní pokyny, 4, 5, 8, 10, 18, 24

C

Čas, nastavení, 32
Chladicí box, 11, 12, 19-22
Chladicí systém, 19
Čištění, 10, 12, 21-24, 39
Čisticí procesy, 21, 23

D

Datum / čas, 32
Datum spotřeby, 9, 10, 18, 19
Datum trvanlivosti, 8, 10, 18
Displej, 11, 12

E

ECO, 12, 26, 35-36, 40

D

Dny čištění, 33-34

F

Filtr (vodní filtr), 12, 40

H

HACCP, 8, 10, 18
Hmotnost, 42
Horká voda, 4

I

Instalace, 6

K

Každodenní čištění, 24
Každodenní ruční čištění, 24

L

Lednice, 7, 19

N

Nepřetržitý výdej nápoje, 14
Nastavení, datum / čas, 32
Nastavení, dny čištění, 33-34
Nastavení, objem, 26, 30
Nastavení objemu, 26, 30
Nastavení, síla nápoje, 26, 31
Nastavení, telefonní číslo, 37-38

O

Obsluha, 4, 5, 7, 8
Odkapová mřížka, odkapová miska, 11, 24

P

Podstavec pro šálek, 11, 13, 15, 16, 24
Přední strana přístroje, 6, 12
Předvolba, 11, 12, 15, 16, 27-29
Předvolba LEDOVÉ, 12, 15, 17, 27-28, 31
Předvolba OBJEMU, 12, 15, 27-28, 30
Předvolba SÍLY, 12, 15, 27-28
Programování, 5-7, 17, 25
Přeprava, 7, 8
Princip ‚First in - First out, 8
Přívod vody, 6, 11, 19, 40

R

Režim obsluhy, 12, 25-27
Režim úspory energie, 12, 35-36, 40
Rozměry, 42

S

Servisní režim, 12
Síla nápoje, 16, 26, 31
Síla nápoje, nastavení, 35
Síla nápoje, předvolba, 15, 16
Skladování, 7, 8
Školení, 10
Spínač ZÁMEK/Clear-Error, 11, 20, 24, 39
Spotřeba energie, 26, 35
Stavy počitadel, 27-28
Síťový kabel, 6, 11,

T

Technické údaje, 42-43
Telefonní číslo, 17, 26, 37-38
Teplota okolního prostředí, 43
Tlačítko Enter, 25
Tlačítko pro výdej nápoje, 11, 13
Tlačítko se šipkou, 25
Tlačítko STOP, 11, 25

U

USB klíč obsluhy, 25
USB přípojka, 20, 39

V

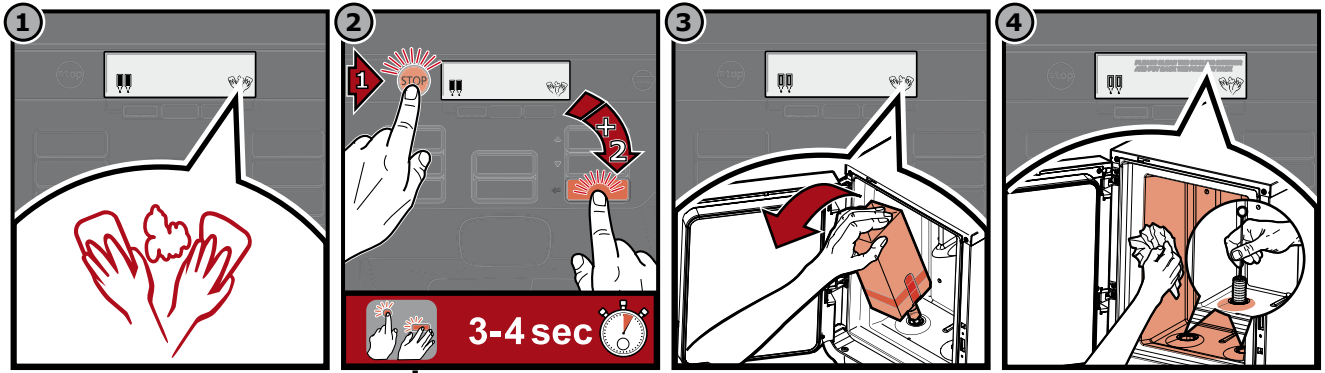
Velikost dávek, 15
Výdej nápojů, 13-15, 19-21, 39-40
Vynulování počitadel, 30
Vynulovatelná počitadla, 26-38
Vypláchnutí, 22-23, 33-34, 41
Vypnutí, 19
Výdej po jednotlivých dávkách, 14

Z

Zadní strana přístroje, 6, 12
Zapnutí, 19
Zajištění zdravotní nezávadnosti potravin, 4, 8, 10, 18, 21
Závada, 11, 40
Zdroj elektrického proudu, 19, 41

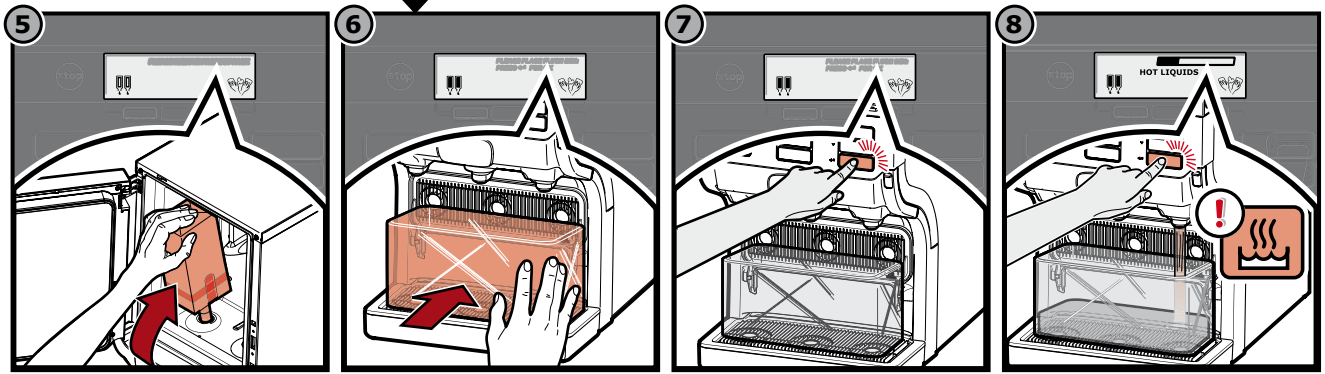
ČISTICÍ PROCESY

ČIŠTĚNÍ (jednou týdně)



volitelně

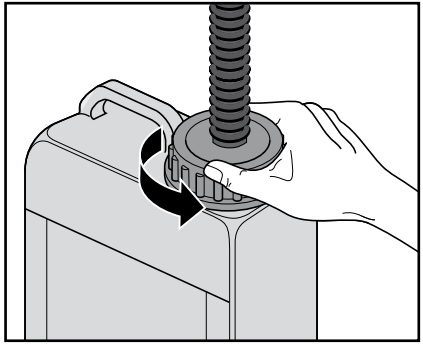
VYPLÁCHNUTÍ



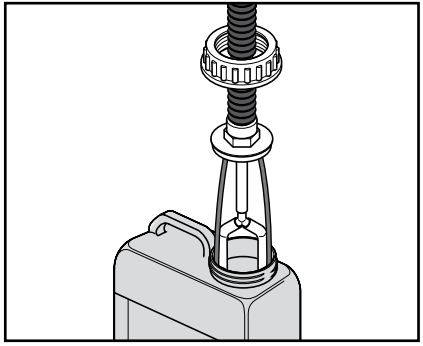
INDEX - PŘÍLOHA

A ČISTĚNÍ NÁDRŽE NA VODU (ALTERNATIVA)

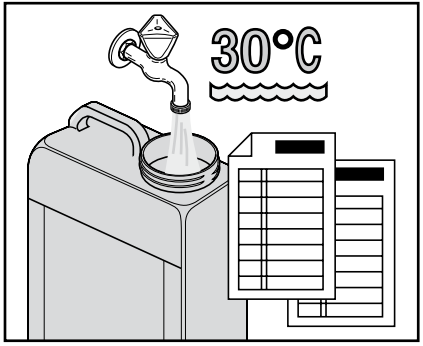
PŘÍLOHA A - ČISTĚNÍ NÁDRŽE NA VODU (ALTERNATIVA)



Obr. A1



Obr. A2



Obr. A3

Čistění nádrže na vodu (alternativa)

⚠ ***Pozor:***
Kanystr se nesmí vystavit působení přímého slunečního světla.

⚠ ***Pozor:***
Souprava s kanystrem se musí používat jako dočasné a nikoli jako trvalé řešení.

⚠ ***Pozor:***
Pitnou vodu je nutno v kanystru měnit každý den.

⚠ ***Pozor:***
Čerpadla musí být v kanystru neustále ponořena ve vodě.

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Odšroubujte uzávěr kanystru. (Obr. A1)
- Vytáhněte čerpadlo. (Obr. A2)
- Čerpadlo očistěte měkkm kartáčem a několikrát opláchněte teplou pitnou vodou.
- Vyprázdněte kanystr a dvakrát ho propláchněte horkou pitnou vodou Poté ho naplňte pitnou vodou (19 l).

⚠ ***Pozor:***
Do kanystru nalijte pouze studenou pitnou vodu (max.30°C).
Řiďte se místními předpisy pro jakost pitné vody. (Obr. A3)

- Čerpadlo vsuňte do kanystru a kanystr uzavřete uzávěrem.

Upozornění:
Zkontrolujte, zda hadice nejsou zlomené.

- Zastrčte zástrčku a zkontrolujte funkci.